Nitya नित्य

ஶ்ரீ சனி சாலீசா

श्री शनि चालीसा

ஶ்ரீ சனி சாலீசா, சூரிய புத்திரனான சனி பகவானைப் போற்றும் மரபு வழி இந்தித் துதி. இதன் 43 பாடல்கள் (தொடக்கத்தில் இரண்டு தோஹாக்கள், 40 சௌபாயிகள், இறுதியில் ஒரு தோஹா) அவரது வடிவத்தை வர்ணித்து, ஶ்ரீ ராமர், அரிச்சந்திரன், பாண்டவர்கள் கூடக் கடினமான காலத்தைக் கடந்ததை நினைவுகூர்ந்து, அவரது கருணையை வேண்டுகின்றன. பக்தர்கள் சனிக்கிழமைகளில், பெரும்பாலும் நல்லெண்ணெய் தீபம் ஏற்றி இதைப் பாராயணம் செய்கிறார்கள்.

தோஹா *1*

ஜய் க^{3}ணேஶ் கி^{3}ரிஜா ஸுவந், மங்க^{3}ல் கரண் க்ரு’பால்।
தீ^{3}நந் கே து^{3}க்^{2} தூ^{3}ர் கரி, கீஜை நாத்^{2} நிஹால்॥1॥

கிரிஜையின் மைந்தனே, நலம் தரும் கருணையாளனே, கணேசா, உனக்கு வெற்றி. நாதா, எளியோரின் துயரங்களை நீக்கி அவர்களை மகிழ்விப்பாயாக.

தோஹா *2*

ஜய் ஜய் ஶ்ரீ ஶநிதே^{3}வ் ப்ரபு^{4}, ஸுநஹு விநய் மஹாராஜ்।
கரஹு க்ரு’பா ஹே ரவி தநய், ராக^{2}ஹு ஜந் கீ லாஜ்॥2॥

பிரபுவே, ஶ்ரீ சனி தேவா, உனக்கு வெற்றி, வெற்றி. மகாராஜனே, என் வேண்டுதலைக் கேள். சூரிய புத்திரனே, கருணை காட்டி உன் அடியவனின் மானத்தைக் காப்பாயாக.

சௌபாயி *1*

ஜயதி ஜயதி ஶநிதே^{3}வ் த^{3}யாலா।
கரத் ஸதா^{3} ப^{4}க்தந் ப்ரதிபாலா॥1॥

எப்போதும் அடியவர்களைக் காக்கும் கருணைமிக்க சனி தேவனுக்கு வெற்றி, வெற்றி.

சௌபாயி 2

சாரி பு4ஜா, தநு ஶ்யாம் விராஜை।
மாதே2 ரதந் முகுட் ச2பி3 சா2ஜை॥2॥

உனக்கு நான்கு கரங்கள், கருநிற மேனி; உன் தலையில் ரத்தின மகுடம் அழகாக ஒளிர்கிறது.

சௌபாயி 3

பரம் விஶால் மநோஹர் பா4லா।
டேடீ4 த்3ரு’ஷ்டி ப்4ரு’குடி விகராலா॥3॥

உன் நெற்றி அகன்று அழகாக இருக்கிறது. உன் பார்வை சாய்ந்தது; புருவங்கள் உக்கிரமானவை.

சௌபாயி 4

குண்ட3ல் ஶ்ரவண் சமாசம் சமகே।
ஹியே மால் முக்தந் மணி த3மகை॥4॥

உன் காதுகளில் குண்டலங்கள் மின்னுகின்றன; உன் மார்பில் முத்தும் மணியும் கோத்த மாலை ஒளிர்கிறது.

சௌபாயி 5

கர் மேம் க3தா3 த்ரிஶூல் குடா2ரா।
பல் பி3ச் கரைம் அரிஹிம் ஸம்ஹாரா॥5॥

உன் கைகளில் கதை, திரிசூலம், கோடாரி உள்ளன; கணப்பொழுதில் பகைவனை அழிக்கிறாய்.

சௌபாயி 6

பிங்க3ல், க்ரு’ஷ்ணோ, சா2யா நந்த3ந்।
யம், கோணஸ்த2, ரௌத்3ர, து3க2ப4ஞ்ஜந்॥6॥

பிங்கலன், கிருஷ்ணன், சாயா நந்தனன், யமன், கோணஸ்தன், ரௌத்திரன், துக்க பஞ்சனன்,

சௌபாயி 7

ஸௌரீ, மந்த3, ஶநீ, த3ஶ் நாமா।
பா4நு புத்ர பூஜஹிம் ஸப்3 காமா॥7॥

சௌரி, மந்தன், சனி: இவை உன் பத்து நாமங்கள். சூரிய புத்திரனை வழிபடுபவர்களின் காரியங்கள் எல்லாம் நிறைவேறும்.

சௌபாயி *8*

ஜா பர் ப்ரபு^{4} ப்ரஸந்ந ஹ்வைம் ஜாஹீம்।
ரங்கஹூம் ராவ் கரைம் க்ஷண் மாஹீம்॥8॥

பிரபு யாரிடம் மகிழ்கிறாரோ, அந்த ஏழையையும்
கணப்பொழுதில் அரசனாக்குகிறார்.

சௌபாயி *9*

பர்வதஹூ த்ரு’ண் ஹோஇ நிஹாரத்।
த்ரு’ணஹூ கோ பர்வத் கரி டா^{3}ரத்॥9॥

அவர் பார்வையில் மலையும் புல்லாகிறது; புல்லையும் மலையாக்குகிறார்.

சௌபாயி *10*

ராஜ் மிலத் ப^{3}ந் ராமஹிம் தீ^{3}ந்ஹயோ।
கைகேஇஹும் கீ மதி ஹரி லீந்ஹயோ॥10॥

அரசு கிடைக்கவிருந்த நேரத்தில் ஶ்ரீ ராமருக்குக் காட்டு வாசம் வந்தது;
கைகேயியின் மதியும் மாறிப்போனது.

சௌபாயி *11*

ப^{3}நஹூம் மேம் ம்ரு’க்^{3} கபட் தி^{3}கா^{2}ஈ।
மாது ஜாநகீ க^{3}ஈ சுராஈ॥11॥

காட்டிலும் மாய மான் தோன்றியது; ஜானகி அன்னை
கவர்ந்து செல்லப்பட்டாள்.

சௌபாயி *12*

லக^{2}நஹிம் ஶக்தி விகல் கரிடா^{3}ரா।
மசிகா^{3} த^{3}ல் மேம் ஹாஹாகாரா॥12॥

சக்தி ஆயுதம் லட்சுமணனை வீழ்த்தியது; படையில் ஓலம் எழுந்தது.

சௌபாயி *13*

ராவண் கீ க^{3}தி-மதி பௌ^{3}ராஈ।
ராமசந்த்^{3}ர ஸோம் பை^{3}ர் ப^{3}டா^{4}ஈ॥13॥

ராவணனின் அறிவு தடுமாறியது; ஶ்ரீ ராமசந்திரருடன்
பகையை வளர்த்துக்கொண்டான்.

சௌபாயி *14*

தி^{3}யோ கீட் கரி கஞ்சந் லங்கா।
ப^{3}ஜி ப^{3}ஜரங்க்^{3} பீ^{3}ர் கீ ட^{3}ங்கா॥14॥

பொன் இலங்கை சாம்பலானது; வீர பஜ்ரங்பலியின் வெற்றி முரசு ஒலித்தது.

சௌபாயி *15*

ந்ரு’ப் விக்ரம் பர் துஹி பகு^{3} தா^{4}ரா।
சித்ர மயூர் நிக^{3}லி கை^{3} ஹாரா॥15॥

நீ விக்கிரம மன்னன் மீது கால் பதித்தபோது, ஓவியத்தில் இருந்த மயில் மாலையை விழுங்கியது.

சௌபாயி *16*

ஹார் நௌலகா^{2} லாக்^{3}யோ சோரீ।
ஹாத்^{2} பைர் ட^{3}ரவாயோ தோரீ॥16॥

விலைமதிப்பற்ற நவலட்ச மாலையைத் திருடியதாகப் பழி அவர் மேல் விழுந்தது; அவரது கைகால்கள் உடைக்கப்பட்டன.

சௌபாயி *17*

பா^{4}ரீ த^{3}ஶா நிக்ரு’ஷ்ட தி^{3}கா^{2}யோ।
தேலிஹிம் க^{4}ர் கோல்ஹூ சலவாயோ॥17॥

அவருக்கு மிகக் கடினமான, தாழ்ந்த நிலையைக் காட்டினாய்; செக்கு ஆட்டுபவன் வீட்டில் செக்கு இழுக்க வைத்தாய்.

சௌபாயி *18*

விநய் ராக்^{3} தீ^{3}பக் மஹம் கீந்ஹயோம்।
தப்^{3} ப்ரஸந்ந ப்ரபு^{4} ஹ்வை ஸுக்^{2} தீ^{3}ந்ஹயோம்॥18॥

அவர் தீபக ராகத்தில் பணிவுடன் வேண்டியபோது, பிரபு மகிழ்ந்து அவருக்கு மீண்டும் நலம் அருளினார்.

சௌபாயி *19*

ஹரிஶ்சந்த்^{3}ர ந்ரு’ப் நாரி பி^{3}காநீ।
ஆபஹும் ப^{4}ரே டோ^{3}ம் க^{4}ர் பாநீ॥19॥

அரிச்சந்திர மன்னனின் மனைவி விற்கப்பட்டாள்; அவரே மயானக் காவலன் வீட்டில் நீர் சுமந்தார்.

சௌபாயி 20

தைஸே நல் பர் த³ஶா ஸிராநீ।
பூ⁴ஞ்ஜீ-மீந் கூத்³ க³ஈ பாநீ॥20॥

அதுபோல நள மன்னன் மீதும் கடினமான காலம் வந்தது; வறுத்த மீனும் நீரில் குதித்து ஓடியது.

சௌபாயி 21

ஶ்ரீ ஶங்கரஹிம் க³ஹ்யோ ஜப்³ ஜாஈ।
பாரவதீ கோ ஸதீ கராஈ॥21॥

அது ஶ்ரீ சங்கரனையும் பற்றியபோது, பார்வதி (சதியாக) தீயில் உடலை விட நேர்ந்தது.

சௌபாயி 22

தநிக் விலோகத் ஹீ கரி ரீஸா।
நப்⁴ உடி³ க³யோ கௌ³ரிஸுத் ஸீஸா॥22॥

சினத்துடன் சற்றே பார்த்ததுமே கௌரியின் மைந்தனான கணேசனின் தலை வானில் பறந்தது.

சௌபாயி 23

பாண்ட³வ் பர் பை⁴ த³ஶா தும்ஹாரீ।
ப³சீ த்³ரௌபதீ³ ஹோதி உகா⁴ரீ॥23॥

பாண்டவர்கள் மீது உன் தசை விழுந்தபோது, திரௌபதி துகிலுரிக்கப்படுவதிலிருந்து நூலிழையில் தப்பினாள்.

சௌபாயி 24

கௌரவ் கே பீ⁴ க³தி மதி மாரயோ।
யுத்³த⁴ மஹாபா⁴ரத் கரி டா³ரயோ॥24॥

கௌரவர்களின் அறிவையும் மழுங்கச் செய்து, மகாபாரதப் போர் நடக்கச் செய்தாய்.

சௌபாயி 25

ரவி கஹம் முக்² மஹம் த⁴ரி தத்காலா।
லேகர் கூதி³ பரயோ பாதாலா॥25॥

உடனே சூரியனை வாயில் கவ்விக்கொண்டு ஒருவன் பாதாளத்தில் குதித்தான்.

சௌபாயி 26

ஶேஷ் தே^{3}வ் லகி^{2} விநதீ லாஈ।
ரவி கோ முக்^{2} தே தி^{3}யோ சு^{2}டா^{3}ஈ॥26॥

அதைக் கண்ட ஆதிசேஷன் வேண்டிக்கொள்ள, சூரியன் அந்த வாயிலிருந்து விடுவிக்கப்பட்டான்.

சௌபாயி 27

வாஹந் ப்ரபு^{4} கே ஸாத் ஸுஜாநா।
ஜக்^{3} தி^{3}க்^{3}க^{3}ஜ் க^{3}ர்த^{3}ப்^{4} ம்ரு’க்^{3} ஸ்வாநா॥27॥

அறிஞர்களே, பிரபுவுக்கு ஏழு வாகனங்கள்: யானை, கழுதை, மான், நாய்,

சௌபாயி 28

ஜம்பு^{3}க் ஸிம்ஹ ஆதி^{3} நக்^{2} தா^{4}ரீ।
ஸோ ப^{2}ல் ஜ்யோதிஷ் கஹத் புகாரீ॥28॥

நரி, சிங்கம், மற்றும் நகமுள்ள பிற விலங்குகள். இவற்றின் பலனை ஜோதிடம் உரக்கச் சொல்கிறது.

சௌபாயி 29

க^{3}ஜ் வாஹந் லக்ஷ்மீ க்^{3}ரு’ஹ ஆவைம்।
ஹய் தே ஸுக்^{2} ஸம்பத்தி உபஜாவைம்॥29॥

யானையில் வந்தால் வீட்டுக்கு லட்சுமி வருகிறாள்; குதிரையில் வந்தால் சுகமும் செல்வமும் பெருகும்.

சௌபாயி 30

க^{3}ர்த^{3}ப்^{4} ஹாநி கரை ப^{3}ஹு காஜா।
ஸிம்ஹ ஸித்^{3}த^{4}கர் ராஜ் ஸமாஜா॥30॥

கழுதையில் வந்தால் பல காரியங்களில் இழப்பு; சிங்கத்தில் வந்தால் அரசிலும் சமூகத்திலும் வெற்றி.

சௌபாயி 31

ஜம்பு^{3}க் பு^{3}த்^{3}தி^{4} நஷ்ட கர் டா^{3}ரை।
ம்ரு’க்^{3} தே^{3} கஷ்ட ப்ராண் ஸம்ஹாரை॥31॥

நரியில் வந்தால் அறிவு மயங்கும்; மானில் வந்தால் துன்பமும் உயிருக்கு ஆபத்தும் வரும்.

சௌபாயீ 32

ஜப்³ ஆவஹிம் ப்ரபு⁴ ஸ்வாந் ஸவாரீ।
சோரீ ஆதி³ ஹோஇ ட³ர் பா⁴ரீ॥32॥

பிரபு நாயின் மீது வந்தால் திருட்டு முதலியவற்றின் அச்சம் பெரிது.

சௌபாயீ 33

தைஸஹி சாரி சரண் யஹ் நாமா।
ஸ்வர்ண லௌஹ் சாந்தீ³ அரு தாமா॥33॥

அதுபோல நான்கு பாதங்கள் உண்டு; அவற்றின் பெயர்கள் தங்கம், இரும்பு, வெள்ளி, செம்பு.

சௌபாயீ 34

லௌஹ் சரண் பர் ஜப்³ ப்ரபு⁴ ஆவைம்।
த⁴ந் ஜந் ஸம்பத்தி நஷ்ட கராவைம்॥34॥

பிரபு இரும்புப் பாதத்தில் வந்தால் பணமும் உறவும் சொத்தும் இழப்புக்குள்ளாகும்.

சௌபாயீ 35

ஸமதா தாம்ர ரஜத் ஶுப⁴காரீ।
ஸ்வர்ண ஸர்வ ஸுக்² மங்க³ல் பா⁴ரீ॥35॥

செம்பு சமநிலையையும், வெள்ளி நன்மையையும், தங்கம் எல்லா சுகத்தையும் பெரும் மங்கலத்தையும் தரும்.

சௌபாயீ 36

ஜோ யஹ் ஶநி சரித்ர நித் கா³வை।
கப³ஹும் ந த³ஶா நிக்ரு’ஷ்ட ஸதாவை॥36॥

சனி தேவனின் இந்தச் சரிதத்தை நாள்தோறும் பாடுபவரைத் தீய தசை ஒருபோதும் வாட்டாது.

சௌபாயீ 37

அத்³பு⁴த் நாத்² தி³கா²வைம் லீலா।
கரைம் ஶத்ரு கே நஶி ப³லி டீ⁴லா॥37॥

பிரபு அற்புத லீலைகளைக் காட்டி, பகைவனின் வலிமையை அழித்துத் தளரச் செய்கிறார்.

சௌபாயீ *38*

ஜோ பண்டி^{3}த் ஸுயோக்^{3}ய பு^{3}லவாஈ।
விதி^{4}வத் ஶநி க்^{3}ரஹ் ஶாந்தி கராஈ॥38॥

தகுதியான பண்டிதரை அழைத்து, முறைப்படி சனிக் கிரக சாந்தி செய்விப்பவரும்,

சௌபாயீ *39*

பீபல் ஜல் ஶநி தி^{3}வஸ் சடா^{4}வத்।
தீ^{3}ப் தா^{3}ந் தை^{3} ப^{3}ஹு ஸுக்^{2} பாவத்॥39॥

சனிக்கிழமை அரச மரத்துக்கு நீர் ஊற்றி தீபம் ஏற்றுபவரும் மிகுந்த சுகம் அடைவார்.

சௌபாயீ *40*

கஹத் ராம் ஸுந்த^{3}ர் ப்ரபு^{4} தா^{3}ஸா।
ஶநி ஸுமிரத் ஸுக்^{2} ஹோத் ப்ரகாஶா॥40॥

பிரபுவின் அடியவரான ராமசுந்தர் சொல்கிறார்: சனியை நினைத்தால் சுகம் ஒளிரும்.

நிறைவு தோஹா

பாட்^{2} ஶநிஶ்சர் தே^{3}வ் கோ, கீந்ஹோம் விமல் தையார்।
கரத் பாட்^{2} சாலீஸ் தி^{3}ந், ஹோ ப^{4}வஸாக^{3}ர் பார்॥3॥

சனைச்சர தேவனின் இந்தப் பாராயணத்தை விமல் தொகுத்தார். நாற்பது நாள் இதைப் பாராயணம் செய்தால் பிறவிக் கடலைக் கடக்கலாம்.

மூலம்: Traditional Hindi text, cross-checked line by line against sanskritdocuments.org (doc_z_otherlang_hindi/shani40, navagraha section), Bharat Discovery / Bharatkosh (शनि चालीसा), BhaktiBharat.com (chalisa/shani-chalisa) and Amar Ujala (shani-chalisa-lyrics-in-hindi)

இந்தப் பொருள் விளக்கங்கள் நாங்கள் எழுதிய முதல் வரைவு. இன்னும் எந்த அறிஞரும் இவற்றைச் சரிபார்க்கவில்லை. பிழை கண்டால் எங்களிடம் சொல்லுங்கள்.

getnitya.com/ta/shani/shani-chalisa/